



The Importance of Cockroaches

Cockroaches must be one of the least popular insects in the world. Although in some cultures they are considered ¹**edible**, probably nobody finds them lovable. Indeed, they are usually regarded as, at best, annoying ²**pests** and, at worst, ³**filthy** carriers of disease. Such ⁵ is the ⁴**discomfort** they cause that people spend large sums of money on ⁵**poisoning** them in the hope of ⁶**banishing** them **from** their homes. Of course, cockroaches are very tough. Even if the common idea that they would survive a nuclear war may not be strictly true, they can survive fifteen times the ⁷**radiation** that human beings can. But is ¹⁰ such ⁸**persecution** of cockroaches ⁹**advisable**? Would the ¹⁰**wholesale** elimination of such creatures be a good idea?

In fact, there are people who ¹¹**stick up for** cockroaches. One such ¹²**defender** is Srinu Khambampati, an expert in cockroaches at the University of Texas. He points out that, ¹³**from the point of view of** ¹⁵ ecology, the complete loss of the world's 4,500 species of cockroaches would have many negative effects. For a start, cockroaches are an important element in the diet of ¹⁴**assorted** small ¹⁵**mammals** such as rats and mice. Moreover, by eating and ¹⁶**digesting** ¹⁷**decaying** plants, they release ¹⁸**nitrogen** into the soil which is essential for the growth ²⁰ of new plants. The health of the world's forests actually ¹⁹**hinges on** cockroaches. This is a useful reminder of the importance of all parts of the ecosystem and suggests that perhaps we should reconsider our attitude to the lowly cockroach.

ゴキブリの重要性

民家に侵入し、住人を恐怖で震え上がらせるものと言えば、強盗かゴキブリだ。ゆえにどちらも嫌われ者だが、強盗と一緒にされたらゴキブリが怒るかもしれない。彼らには大事な役目があるのだ。

ゴキブリは、世界で最も人気のない昆虫の1つであるに違いない。一部の文化では、ゴキブリは食用と考えられているが、おそらく誰もゴキブリが愛らしいとは思わないだろう。実際、ゴキブリは普通、良くてもうとうしい害虫、悪ければ汚らしい病気の運び屋と見なされている。ゴキブリが引き起こす不快感は非常に大きいので、人々はゴキブリを自宅から追い出すことを望んでその駆除に多額の金を費やしている。もちろん、ゴキブリは非常にしぶとい。ゴキブリは核戦争をも生き抜くだろうというよくある考えは、厳密には正しくないかもしれないが、ゴキブリは人間の15倍の放射能に耐えることができる。しかし、そのようなゴキブリの迫害は、賢明なのだろうか。このような生き物の大々的な根絶は、名案なのであろうか。

実際、ゴキブリの味方をする人もいる。ゴキブリの擁護者の1人は、テキサス大学のゴキブリの専門家スリーニ・カンバンパティである。彼は、生態学の観点から、世界に4,500種いるゴキブリが完全にいなくなると、数多くのマイナスの影響があるだろうと指摘する。第一に、ゴキブリはネズミなど種々雑多な小型哺乳類の食べ物の中の重要な要素である。加えて、ゴキブリは腐っている植物を食べて消化することにより、新しい植物の成長に必要な不可欠な窒素を土壤中に放出している。実際、世界の森林の健全性はゴキブリにかかっている。このことは、生態系はどの部分も重要であることを思い出すのに役立ち、さらには、地位の低いゴキブリに対するわれわれの態度を再考すべきなのかもしれないことを示唆している。

1 ☑ edible [ˈɛdəbl̩]	▶ eatable 形 食用の ⇔ inedible (食用に適さない)
2 ☑ pest [pest]	名 害虫 ● pest control (害虫駆除), pesticide (殺虫剤)
3 ☑ filthy [ˈfɪlθi]	▶ very dirty 形 汚らしい, 不潔な ⇔ clean (清潔な)
4 ☑ discomfort [ˌdɪskəmˈfɜ:t]	名 不快(感) ⇔ comfort (快適さ, 心地よさ) ● discomfort index (不快指数)
5 ☑ poison [ˈpɔɪzən]	動 を毒殺する 名 毒 形 poisonous (有毒な)
6 ☑ banish A from B	▶ oust A from B AをBから追放する cf. vanish (消失する)
7 ☑ radiation [ˌrædɪˈeɪʃən]	名 放射能, 放射線 動 radiate ((光・熱)を放射する) ● be exposed to radiation (放射能にさらされる)
8 ☑ persecution [ˌpɜ:rsɪkju:ʃən]	▶ oppression 名 迫害 動 persecute
9 ☑ advisable [ədˈvɪzəbl̩]	▶ sensible 形 賢明な, 勧められる 動 advise 名 advice
10 ☑ wholesale [ˈhəʊlsəl̩]	▶ large-scale 形 大々的な; 卸売りの ⇔ retail (小売りの)
11 ☑ stick up for ~	▶ support, defend, stand up for ~の味方をする ⇔ object to ~ (~に反対する)

12☑ defender [dɪfendər]	▶ advocate 名 擁護者 動 defend 名 defense 形 defensive
13☑ from the point of view of ~	▶ from the viewpoint [standpoint, perspective] of, in terms of ～の観点から
14☑ assorted [ə'sɔ:tɪd]	▶ various, diverse, miscellaneous 形 種々雑多な 動 assort (を分類する) 名 assortment (各種詰め合わせ)
15☑ mammal [mæmə]	名 哺乳類 cf. reptile (爬虫類), amphibian (両生類)
16☑ digest ▲ [daɪdʒɛst]	動 を消化する；を要約する 名 要約 名 digestion (消化) 形 digestive (消化の)
17☑ decay [dɪkeɪ]	▶ rot 動 腐る；を腐らせる ● decayed tooth (虫歯)
18☑ nitrogen ▲ [nɑɪtrədʒɪn]	名 窒素 ● nitrogen compound (窒素化合物)
19☑ hinge on ~	▶ depend on ～にかかっている、～次第である ● hinge は名詞で「蝶番」のこと